

本傳單出自一套系列文宣，由具備長者護理經驗的護士、醫生和專家撰寫。該系列文宣旨在幫助您更容易了解院所長者護理。如需諮詢具體的護理問題，可查找其他傳單。下載網址為：

[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

這些傳單有助於您：

- 尋找高品質的長者護理院所
- 審視您目前的長者護理院所的品質
- 在兩家不相伯仲的長者護理院所之間做出選擇。

重點在於工作人員隊伍內有足夠的註冊護士來滿足每個人的需求。個人護理需求如何滿足，應該是您關心的問題。

許多工作人員的制服都很相似。僅僅因為某人看起來像護士並不意味著該人就是護士。不同之處如下：

**註冊護士 (RN)** 已完成至少三年的護理學士學位課程。他們可以開展護理程序，管理止痛藥並避免患者在非必要情況下住院。

**登記護士 (EN)** 在註冊護士的指導下工作。兩者均由監管機構註冊。註冊能確保遵守專業標準並保護公眾。

**護理助理 (AIN)/護工/護理服務僱員 (CSE)** 在護士的監督下工作，養老院所和社區內的大部分護理服務由這幾類人員提供。他們的訓練水平參差不齊。



# 您有提問權

要找到適合您的長者護理院所，最好的辦法就是參觀一些機構。如需查找您當地的機構，或詳細了解長者護理服務，請聯繫：**My Aged Care**

☎ 電話：1800 200 422  
網站：[myagedcare.gov.au](http://myagedcare.gov.au)

若您在本傳單找不到所需的宣導資訊或專家意見：  
**長者權益服務中心 (Seniors Rights Service)**  
☎ 電話：1800 424 079

本傳單由以下人員製作和認可：



如需了解所有支援機構，請瀏覽  
[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

若您對長者護理院舍有疑慮，請聯繫：

☎ 電話：1800 951 822



網站：[www.agedcarequality.gov.au](http://www.agedcarequality.gov.au)



# 10個可提出的

## 關於

# 長者護理院所中的女同性戀、男同性戀、雙性戀、變性人、雙性人需求的問題

(LGBTI - TRADITIONAL CHINESE)



[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

本手冊旨在幫助您決定參觀哪些長者護理院所。您可以查看他們的網站或索取資料，了解其是否提供 **LGBTI\*** 包容性資訊。

部分機構已獲得 **Rainbow Tick** (LGBTI 認證) 的認可，且服務必須滿足某些標準才是對 **LGBTI** 人群安全的。更多相關信息，請訪問 <https://rainbowhealthaustralia.org.au/rainbow-tick> 和 <https://www.myagedcare.gov.au/understanding-specialisations-and-verification>。任何服務機構若歧視 **LGBTI** 人士，均屬違法。

## 1 是否有分別針對 **L、G、B、T** 和 **I** 的 **LGBTI** 包容性或多元化政策？

僅僅實施一項政策未必能就您的個人情況提供具體保障。看清楚其中是否包含您所關心的問題。

## 2 是否有關於雇用 **LGBTI** 工作人員的包容性政策？

確保有工作人員可讓您聯繫並了解您的個人需求，這很重要。了解長者護理院所是否實施了積極包容 **LGBTI** 工作人員的政策。

## 3 是否有針對工作人員和住戶的行為準則，其中規定不會容忍對 **LGBTI** 群體的老年人或其親友的歧視和騷擾？

法律保護您免因性取向、性別認同或雙性人身份遭受歧視。這些法律也適用於有信仰背景的長者護理機構。

## 4 是否慶祝 **IDAHOBIT\*\***、狂歡節、仲夏節、世界愛滋病日、雙性人意識日等 **LGBTI** 節期或其他 **LGBTI** 活動？

您對自己生活方式的享受權不應因您居住的地方而受到損害。詢問過去開展過哪些 **LGBTI** 活動以及計劃開展哪些活動。在您四處參觀時，留意是否有展覽品表明過往活動的出席參與情況以及活動計劃中有 **LGBTI** 內容。

## 5 工作人員是否接受過 **LGBTI** 包容性培訓以及/或者是否開展不間斷的培訓以了解 **LGBTI** 人士的經歷和需求？

了解新員工入職時是否接受培訓，而現有員工會定期接受知識更新。員工流動率可能很高，因此請了解清楚是否所有員工都接受過培訓。

## 6 是否有任何 **LGBTI** 人士進入該機構，或者有 **LGBTI** 家庭成員/孩子讓我可與之交談？

若有人因親身親歷而明白 **LGBTI** 問題，與這些人交談往往很有幫助。直接詢問他們的經歷可能有助於您做出決定。了解是否有 **LGBTI** 社區訪客計劃連結。

## 7 如果我是跨性別者或性別多元化人士——是否有政策支持我堅持自己所認定的性別或身份？

為驗證這一點，方法之一是查看您所要填寫的表格是否認可您的性別認同。例如表格裡有性別認同選項，如男性/女性/非二元性別。詢問工作人員過去是否曾支援他人進行醫學性和/

或社會性過渡，如果有人曾在服務期間進行過渡，他們是否知道從哪裡獲得支援。他們是否有對跨性別者持包容態度的家庭醫生，可以開激素處方？

## 8 是否有政策支持我與自選伴侶和家庭之間的關係？

關於性表達和與您自選家庭之間的溝通，應有相關政策。了解有哪些私人房間/空間安排，以便與伴侶有親密或獨處的時間。

## 9 如果我是雙性人，對於我的隱私和保密事項是否有相關保護政策，工作人員是否明白如何在提供護理時尊重我的身體自主權？

對於隱私和保密事項應有相關保護政策。工作人員應了解雙性人士的具體經歷，包括過往創傷史。

## 10 你們有 **LGBTI** 服務機構的小冊子或其他資訊嗎？

了解是否有相應的安排讓您接受外部服務，以及您是否需要為此支付額外費用。如果需要支付額外費用，那麼在您與長者護理院所機構的合約內務必清楚說明這些費用。

您可能還有其他疑問——一定要向他們提出。

\*女同性戀、男同性戀、雙性戀、跨性別者和雙性人 (LGBTI)

\*\*國際不再恐同、恐跨、恐雙日